

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21992816									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Um Ihre Augen vor herumfliegenden Holzspänen und anderen Partikeln zu schützen, verwenden Sie immer eine Schutzbrille.	To protect your eyes from flying wood chips and other particles, always wear safety glasses.	Pour protéger vos yeux des copeaux de bois volants et autres particules, utilisez toujours des lunettes de sécurité.	Per proteggere gli occhi da trucioli di legno volanti e altre particelle, utilizzare sempre occhiali di sicurezza.	Gebruik altijd een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen rondvliegende houtsnippers en andere deeltjes.	Para proteger sus ojos de astillas de madera y otras partículas que vuelan, utilice siempre gafas de seguridad.	Abyste ochránili své oči před odlétajícími dřevěnými třískami a jinými částicemi, vždy používejte ochranné brýle.	Kako biste zaštitili oči od letećih iverja i drugih čestica, uvijek koristite zaštitne naočale.	Kako biste zaštitili oči od letećih iverja i drugih čestica, uvijek koristite zaštitne naočale.	Mindig használgon védőszemüveget, hogy megvédje szemét a repülő faforgácstól és egyéb részecskéktől.
Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck, der in die Säge eingesaugt werden könnte. Achten Sie darauf, dass Ihre Kleidung gut anliegt und Ihre Arme und Beine bedeckt sind.	Do not wear loose clothing or jewelry that could get sucked into the saw. Make sure your clothing fits snugly and covers your arms and legs.	Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient être aspirés par la scie. Assurez-vous que vos vêtements sont bien ajustés et que vos bras et vos jambes sont couverts.	Non indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero essere risucchiati dalla sega. Assicuratevi che i tuoi vestiti ti stiano bene e che le braccia e le gambe siano coperte.	Draag geen losse kleding of sieraden die in de zaag kunnen worden gezogen. Zorg ervoor dat je kleding goed past en dat je armen en benen bedekt zijn.	No use ropa holgada ni joyas que puedan ser absorbidas por la sierra. Asegúrese de que su ropa le quede bien y que sus brazos y piernas estén cubiertos.	Nenoste volné oblečení nebo šperky, které by se mohly nasát do pily. Ujistěte se, že vaše oblečení dobře sedí a vaše ruce a nohy jsou zakryté.	Ne nosite široku odjeću ili nakit koji bi se mogao uvući u pilu. Pobrinite se da vam odjeća dobro stoji i da su vam ruke i noge pokrivene.	Ne nosite široku odjeću ili nakit koji bi se mogao uvući u pilu. Pobrinite se da vam odjeća dobro stoji i da su vam ruke i noge pokrivene.	Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert, amely beszippanthatja a fűrész. Győződjön meg róla, hogy ruhája jól illeszkedik, és a karjait és a lábát takarja.
Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung der Säge ordnungsgemäß funktioniert und dass das Stromkabel nicht beschädigt ist.	Make sure that the saw's power supply is working properly and that the power cord is not damaged.	Assurez-vous que l'alimentation électrique de la scie fonctionne correctement et que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.	Assicurarsi che l'alimentazione elettrica della sega funzioni correttamente e che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.	Zorg ervoor dat de stroomvoorziening van de zaag goed werkt en dat het netsnoer niet beschadigd is.	Asegúrese de que la fuente de alimentación de la sierra funcione correctamente y que el cable de alimentación no esté dañado.	Ujistěte se, že napájecí zdroj pily funguje správně a že napájecí kabel není poškozen.	Uvjerite se da napajanje pile radi ispravno i da kabel za napajanje nije oštećen.	Uvjerite se da napajanje pile radi ispravno i da kabel za napajanje nije oštećen.	Győződjön meg arról, hogy a fűrész tápegysége megfelelően működik, és a tápkábel nem sérült.
Stellen Sie sicher, dass die Säge über eine Not-Aus-Funktion verfügt, um den Betrieb im Notfall schnell zu stoppen.	Make sure the saw has an emergency stop function to quickly stop operation in an emergency.	Assurez-vous que la scie dispose d'une fonction d'arrêt d'urgence pour arrêter rapidement le fonctionnement en cas d'urgence.	Assicurarsi che la sega sia dotata di una funzione di arresto di emergenza per interrompere rapidamente il funzionamento in caso di emergenza.	Zorg ervoor dat de zaag een noodstopfunctie heeft, zodat u in geval van nood snel kunt stoppen met zagen.	Asegúrese de que la sierra tenga una función de parada de emergencia para detener rápidamente el funcionamiento en caso de emergencia.	Ujistěte se, že pila má funkci nouzového zastavení pro rychlé zastavení provozu v případě nouze.	Provjerite ima li pila funkciju zaustavljanja u nuždi za brzo zaustavljanje rada u slučaju nužde.	Provjerite ima li pila funkciju zaustavljanja u nuždi za brzo zaustavljanje rada u slučaju nužde.	Győződjön meg arról, hogy a fűrész rendelkezik vészleállító funkcióval a működés gyors leállításához vészhelyzetben.
Bevor Sie das Sägeblatt wechseln oder Wartungsarbeiten durchführen, stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung der Säge ausgeschaltet und der Stecker gezogen ist, um Stromschläge zu vermeiden.	Before changing the saw blade or performing any maintenance, make sure the saw is turned off and unplugged to avoid electric shock.	Avant de changer la lame ou d'effectuer tout entretien, assurez-vous que l'alimentation de la scie est coupée et débranchée pour éviter un choc électrique.	Prima di cambiare la lama o eseguire qualsiasi manutenzione, assicurarsi che l'alimentazione alla sega sia spenta e scollegata per evitare scosse elettriche.	Voordat u het zaagblad verwisselt of onderhoud uitvoert, moet u ervoor zorgen dat de stroom naar de zaag is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald om elektrische schokken te voorkomen.	Antes de cambiar la hoja o realizar cualquier mantenimiento, asegúrese de que la sierra esté apagada y evitar descargas eléctricas.	Před výměnou kotouče nebo prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že je pila vypnutá a odpojená ze zásuvky, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Prije mijenjanja oštrice ili bilo kakvog održavanja, provjerite je li struja pile isključena i izvučena iz utičnice kako biste izbjegli električni udar.	Prije mijenjanja oštrice ili bilo kakvog održavanja, provjerite je li struja pile isključena i izvučena iz utičnice kako biste izbjegli električni udar.	fűrészlap cseréje vagy bármilyen karbantartás elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a fűrész áramellátása ki van kapcsolva és ki van húzva az áramütés elkerülése érdekében.
Arbeiten Sie immer in einer gut beleuchteten und stabilen Umgebung. Halten Sie den Arbeitsbereich frei von Hindernissen und sorgen Sie dafür, dass keine Personen oder Tiere in unmittelbarer Nähe sind, um Unfälle zu vermeiden.	Always work in a well-lit and stable environment. Keep the work area clear of obstacles and ensure that there are no people or animals in the immediate vicinity to avoid accidents.	Travaillez toujours dans un environnement bien éclairé et stable. Pour éviter les accidents, gardez la zone de travail dégagée de tout obstacle et assurez-vous qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve à proximité immédiate.	Lavorare sempre in un ambiente ben illuminato e stabile. Per evitare incidenti, mantenere l'area di lavoro libera da ostacoli e assicurarsi che non vi siano persone o animali nelle immediate vicinanze.	Werk altijd in een goed verlichte en stabiele omgeving. Om ongelukken te voorkomen, dient u de werkplek vrij te houden van obstakels en ervoor te zorgen dat er geen mensen of dieren in de directe omgeving aanwezig zijn.	Trabaje siempre en un entorno estable y bien iluminado. Para evitar accidentes, mantenga el área de trabajo libre de obstáculos y asegúrese de que no haya personas ni animales en las inmediaciones.	Vždy pracujte v dobře osvětleném a stabilním prostředí. Abyste předešli nehodám, udržujte pracovní oblast bez překážek a zajistěte, aby se v bezprostřední blízkosti nenacházeli žádní lidé ani zvířata.	Uvijek radite u dobro osvijetljenom i stabilnom okruženju. Kako biste izbjegli nezgode, držite radno područje podalje od prepreka i osigurajte da nema ljudi ili životinja u neposrednoj blizini.	Uvijek radite u dobro osvijetljenom i stabilnom okruženju. Kako biste izbjegli nezgode, držite radno područje podalje od prepreka i osigurajte da nema ljudi ili životinja u neposrednoj blizini.	Mindig jól megvilágított és stabil környezetben dolgozzon. A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a munkaterületet az akadályoktól, és ügyeljen arra, hogy emberek vagy állatok ne legyenek a közvetlen közelében.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21992816									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie die Tauchsäge oder Segmentsäge fest und sicher während des Betriebs. Vermeiden Sie übermäßigen Druck oder seitliche Bewegungen, um ein Abrutschen des Sägeblatts zu verhindern.	Hold the plunge saw or segment saw firmly and securely during operation. Avoid excessive pressure or lateral movements to prevent the saw blade from slipping.	Tenez fermement et solidement la scie plongeante ou la scie à segments pendant le fonctionnement. Évitez toute pression excessive ou tout mouvement latéral pour éviter que la lame ne glisse.	Tenere la sega ad immersione o la sega a segmenti saldamente e saldamente durante il funzionamento. Evitare pressioni eccessive o movimenti laterali per evitare che la lama scivoli.	Houd de invalzaag of segmentzaag stevig en veilig vast tijdens het gebruik. Vermijd overmatige druk of zijwaartse bewegingen om te voorkomen dat het mes wegglijdt.	Sostenga la sierra de inmersión o la sierra segmentaria con firmeza y seguridad durante el funcionamiento. Evite una presión excesiva o movimientos laterales para evitar que la hoja se deslice.	Během provozu držte ponornou pilu nebo segmentovou pilu pevně a bezpečně. Vyhňte se nadměrnému tlaku nebo pohybum do stran, aby čepel neskouzla.	Držite pilu za uranjanje ili segmentnu pilu čvrsto i sigurno tijekom rada. Izbjegavajte pretjerani pritisak ili bočne pokrete kako biste spriječili klizanje oštrice.	Držite pilu za uranjanje ili segmentnu pilu čvrsto i sigurno tijekom rada. Izbjegavajte pretjerani pritisak ili bočne pokrete kako biste spriječili klizanje oštrice.	Működés közben tartsa szilárdan és biztonságosan a merülőfűrészrt vagy szegmensfűrészrt. Kerülje a túlzott nyomást vagy oldalirányú mozgásokat, hogy megakadályozza a penge elcsúszását.
Lassen Sie das Sägeblatt nach der Verwendung ausreichend abkühlen, bevor Sie es berühren oder Wartungsarbeiten durchführen. Heiße Sägeblätter können Verbrennungen verursachen.	After use, allow the saw blade to cool sufficiently before touching it or performing maintenance. Hot saw blades can cause burns.	Après utilisation, laissez la lame de scie refroidir suffisamment avant de la toucher ou d'effectuer des travaux d'entretien. Les lames de scie chaudes peuvent provoquer des brûlures.	Dopo l'uso, lasciare raffreddare sufficientemente la lama della sega prima di toccarla o eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione. Le lame della sega calde possono causare ustioni.	Laat het zaagblad na gebruik voldoende afkoelen voordat u het aanraakt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Hete zaagbladen kunnen brandwonden veroorzaken.	Después de su uso, deje que la hoja de sierra se enfríe lo suficiente antes de tocarla o realizar cualquier trabajo de mantenimiento. Las hojas de sierra calientes pueden provocar quemaduras.	Po použití nechte pilový kotouč dostatečně vychladnout, než se ho dotknete nebo začnete provádět jakoukoli údržbu. Horké pilové kotouče mohou způsobit popáleniny.	Nakon uporabe, pustite da se list pile dovoljno ohladi prije nego što ga dodirnete ili obavite bilo kakve radove na održavanju. Vruće oštrice pile mogu uzrokovati opekline.	Nakon uporabe, pustite da se list pile dovoljno ohladi prije nego što ga dodirnete ili obavite bilo kakve radove na održavanju. Vruće oštrice pile mogu uzrokovati opekline.	Használat után hagyja kellően lehűlni a fűrészlapot, mielőtt hozzáér, vagy bármilyen karbantartási munkát végez. A forró fűrészlapok égési sérüléseket okozhatnak.
Stellen Sie sicher, dass die Säge ordnungsgemäß geerdet ist und verwenden Sie sie nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Flüssigkeiten.	Make sure the saw is properly grounded and do not use it near flammable materials or liquids.	Assurez-vous que la scie est correctement mise à la terre et ne l'utilisez pas à proximité de matériaux ou de liquides inflammables.	Assicurarsi che la sega sia adeguatamente messa a terra e non utilizzarla vicino a materiali o liquidi infiammabili.	Zorg ervoor dat de zaag goed geaard is en gebruik hem niet in de buurt van brandbare materialen of vloeistoffen.	Asegúrese de que la sierra esté correctamente conectada a tierra y no la utilice cerca de materiales o líquidos inflamables.	Ujistěte se, že je pila řádně uzemněna a nepoužívejte ji v blízkosti hořlavých materiálů nebo kapalin.	Provjerite je li pila pravilno uzemljena i nemojte je koristiti u blizini zapaljivih materijala ili tekućina.	Provjerite je li pila pravilno uzemljena i nemojte je koristiti u blizini zapaljivih materijala ili tekućina.	Győződjön meg arról, hogy a fűrész megfelelően földelve van, és ne használja gyúlékony anyagok vagy folyadékok közelében.
Stellen Sie sicher, dass das Werkstück ordnungsgemäß gesichert ist, bevor Sie mit dem Sägen beginnen, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, make sure the workpiece is properly secured before you start sawing.	Assurez-vous que la pièce à travailler est correctement fixée avant de commencer à scier pour éviter les blessures.	Assicurarsi che il pezzo da lavorare sia adeguatamente fissato prima di iniziare a tagliare per evitare lesioni.	Zorg ervoor dat het werkstuk goed vastzit voordat u begint met zagen om letsel te voorkomen.	Asegúrese de que la pieza de trabajo esté correctamente asegurada antes de comenzar a cortar para evitar lesiones.	Než začnete řezat, ujistěte se, že je obrobek řádně zajištěn, aby nedošlo ke zranění.	Provjerite je li obradak pravilno pričvršćen prije nego počnete piliti kako biste izbjegli ozljede.	Provjerite je li obradak pravilno pričvršćen prije nego počnete piliti kako biste izbjegli ozljede.	A sérülések elkerülése érdekében a fűrészelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a munkadarab megfelelően rögzítve van.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions et les informations d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. Capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. Capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21992816									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.